

Bản án số: 308/2019/HSPT

Ngày: 22/7/2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**
Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Lê Thiên Hương

Các thẩm phán:

1. Bà Hoàng Thị Bích Duyên
2. Bà Đặng Thị Bích Loan

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Võ Thị Thoa – Thư ký Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Trần Thanh Khánh - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 7 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh (Số 26 Lê Thánh Tôn, phường Bến Nghé, Quận 1) mở phiên tòa công khai xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 192/2019/HSPT ngày 07 tháng 5 năm 2019 đối với bị cáo: Nguyễn Hồng Bảo Đ do có kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 58/2019/HSST ngày 17/4/2019 của Tòa án nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị cáo bị kháng nghị:

Nguyễn Hồng Bảo Đ, giới tính: Nam, sinh ngày 11/3/2000 tại tỉnh Tiền Giang; Thường trú: ấp Hòa Thân, xã B, Thị xã G, tỉnh T; Chỗ ở hiện nay: Số 753 đường Nguyễn Ảnh Thủ, khu phố 4, phường H, Quận N, Thành phố M; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ văn hóa: 9/12; Nghề Nghiệp: Sửa xe; Con ông Nguyễn văn Đ (chết) và bà Nguyễn Thị B; vợ, con: chưa có; Tiền án, Tiền sự: Không.

Bị cáo hiện đang áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú

Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Những người tham gia tố tụng khác:

- Người bào chữa của bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ: Ông Trịnh Ngọc Hoàn V - Thuộc Trung tâm Trợ giúp pháp lý nhà nước, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

Trong vụ án còn có bị cáo Phạm Thanh S, đại diện của bị hại Dương Văn T, bị hại anh Nguyễn Đình S không có kháng cáo, kháng nghị, Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Sáng ngày 10/12/2016, Phạm Thanh S điều khiển xe Mô tô biển số 70K6-3336 chở Nguyễn Hồng Bảo Đ từ tiệm sửa xe Xuân Trường đến khu vực cầu vượt Quang Trung trên đường Quốc lộ 1A để về quê. Mặc dù biết Bảo Đ sinh ngày 11/3/2000 chưa đủ tuổi điều khiển xe Mô tô trên 125 phân khối nhưng S vẫn giao xe nhờ Đ mang về tiệm sửa xe Xuân Trường. Khoảng 7 giờ 30 phút cùng ngày trên đường về Đ điều khiển xe mô tô lưu thông ngược chiều trên đường nhựa (đường dẫn từ đường Tô Ký, cầu vượt Quang Trung hướng ra Quốc lộ 1). Khi đến trước nhà số 70/16 khu phố 2, phường Trung Mỹ Tây, Quận 12 thì xảy ra va chạm với xe mô tô do anh Dương Văn T điều khiển chở anh Nguyễn Đình S ngồi phía sau đang lưu thông từ đường Tô Ký hướng về Quốc lộ 1.

Hậu quả: Anh Dương Văn T bị thương nặng và tử vong cùng ngày tại Bệnh viện, hai xe mô tô bị hư hỏng.

Nguyễn Hồng Bảo Đ và anh Nguyễn Đình S bị xây xát nhẹ, đã từ chối giám định thương tật.

Tại Bản kết luận giám định pháp y tử thi số: 63-17/KLGD-PY, ngày 06/2/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an Thành phố Hồ Chí Minh, kết luận: Anh Dương Văn T tử vong do chấn thương sọ não và hít sặc máu vào đường thở, nồng độ cồn trong máu là 11mg/100ml.

Nguyên nhân dẫn đến vụ tai nạn: Nguyễn Hồng Bảo Đ sinh ngày 11/3/2000 chưa đủ tuổi theo quy định khi điều khiển xe mô tô biển số 70K6-3336 (có dung tích trên 125cm³) lưu thông ngược chiều, không kiểm soát được tốc độ, tay lái nên đã gây ra tai nạn, vi phạm Điều 60, Điều 9 Luật giao thông đường bộ Việt Nam (lỗi hoàn toàn).

Anh Dương Văn T điều khiển xe mô tô biển số 51P1-5164 lưu thông đúng phần đường quy định (không có lỗi).

Vật chứng vụ án:

- 01 xe mô tô biển số 51P1-5164; số máy: 1P50FMG3-10325461; số khung: VTWPCOA11W-000213 do anh Nguyễn Thái Dũ P đứng tên chủ sở hữu.

- 01 xe mô tô biển số 70K6-3336; số máy: VMEM9B-454836; số khung: RLGH125ED-4D454836 do Trần Thị Thu L đứng tên chủ sở hữu.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 12 đã đăng tin tìm chủ sở hữu của 02 xe mô tô trên nhưng đến nay không có người nhận lại phương tiện.

Cáo trạng số 198/CTr-VKS-HS ngày 06/11/2018 của Viện kiểm sát nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ về tội “ Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự 2015 được sửa đổi bổ sung 2017; Bị cáo Phạm Thanh S về tội “ Giao cho người không đủ điều kiện điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại khoản 1 Điều 264 Bộ luật hình sự 2015.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 58/2019/HSST ngày 17/4/2019 của Tòa án nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh đã tuyên bố bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ phạm tội “ *Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ*”. Bị cáo Phạm Thanh S phạm tội “ *Giao cho người không đủ điều kiện điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ*”

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự 1999; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54; Điều 91; Điều 101 của Bộ luật hình sự 2015

Xử phạt Bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ 06 tháng tù thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo chấp hành án.

Áp dụng khoản 1 Điều 264, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 36 Bộ luật hình sự 2015, được sửa đổi, bổ sung 2017; Khoản 1 Điều 205 Bộ luật hình sự 1999 được sửa đổi, bổ sung năm 2009; Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc Hội.

Xử phạt bị cáo Phạm Thanh S 02 (hai) năm cải tạo không giam giữ, thời gian cải tạo không giam giữ tính từ ngày chính quyền địa phương được giao giám sát, giáo dục bị cáo nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Ngoài ra bản án còn tuyên về phần miễn việc cản trở thu nhập đối với bị cáo Phạm Thanh S, phần vật chứng, bồi thường dân sự, án phí sơ thẩm và quyền kháng cáo.

Sau khi xét xử sơ thẩm các bị cáo không có kháng cáo.

Ngày 24/4/2019 Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân Quận 12 có kháng nghị số 02/QĐ-VKS kháng nghị bản án án hình sự sơ thẩm số: 58/2019/HSST ngày 17/4/2019 của Tòa án nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh đề nghị Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử vụ án theo hướng tăng hình phạt đối với bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ, đồng thời áp dụng Điều 65 cho bị cáo được hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách phù hợp đối với Nguyễn Hồng Bảo Đ nhằm đảm bảo với nguyên tắc xử lý người chưa thành niên phạm tội.

Mặt khác Tòa án nhân dân Quận 12 xét xử bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ theo tội danh của Bộ luật hình sự 1999 nhưng áp dụng các điều luật khác theo Bộ luật hình sự 2015 là chưa thống nhất.

Tại phiên tòa phúc thẩm

Bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ xin Tòa án cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh không rút kháng nghị. Đồng thời, phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án:

Về tội danh: Tòa án cấp sơ thẩm kết án bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ phạm tội : “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự 1999 là có căn cứ, đúng pháp luật.

Về áp dụng điều luật: Đối với kháng nghị phúc thẩm của Viện kiểm sát nhân dân Quận 12 về nội dung Tòa án nhân dân Quận 12 áp dụng pháp luật không thống nhất khi xét xử bị cáo theo tội danh của Bộ luật hình sự 1999 nhưng áp dụng các điều luật khác theo Bộ luật hình sự 2015, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh thống nhất với nhận định của Tòa án nhân dân Quận 12 do Hội đồng xét xử sơ thẩm xác định bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ phạm tội “ Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” tại điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự 1999 chứ không phải phạm tội “ Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự 2015. Hành vi phạm tội của bị cáo xảy ra trước ngày 01/01/2018 và Điều 269 Bộ luật hình sự 2015 có mức hình phạt cao hơn và hành vi khách quan rộng hơn nên sẽ gây bất lợi cho bị cáo. Việc cấp sơ thẩm áp dụng các điều luật khác theo Bộ luật hình sự 2015 là do thời điểm xét xử diễn ra sau ngày 01/01/2018. Do đó nội dung kháng nghị trên là không chính xác.

Về hình phạt: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo đã khai nhận thực hiện hành vi đúng như nội dung Bản cáo trạng Viện kiểm sát đã truy tố. Tòa án nhân dân Quận 12 áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự 1999; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54; Điều 91; Điều 101 của Bộ luật hình sự 2015, xử phạt bị cáo 6 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo chấp hành án. Căn cứ theo quy định tại khoản 3 Điều 2 Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo, có hiệu lực thi hành từ ngày 01/7/2018, thì bị cáo thỏa mãn điều kiện được hưởng án treo “ có từ 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự trở lên, trong đó có ít nhất 01 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự và không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự”. Như vậy, trong vụ án này bị cáo có 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là “ Thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải và đã tự nguyện sửa chữa, bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả”.

Do đó, đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự 2015.

Chấp nhận một phần kháng nghị phúc thẩm số 02/QĐ-VKS ngày 24/4/2019 của Viện kiểm sát nhân Quận 12, Sửa bản án sơ thẩm và cho bị cáo được hưởng án treo.

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự 1999; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54; Điều 65; Điều 91; Điều 101 của Bộ luật hình sự

2015. Xử phạt bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ 01 năm 06 tháng đến 02 năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 3 năm đến 4 năm.

Luật sư bào chữa cho bị cáo tranh luận: Đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét cho bị cáo lúc phạm tội bị cáo chưa đủ 18 tuổi, khả năng nhận thức về hành vi phạm tội còn hạn chế, bị cáo là người có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự, hành vi phạm tội của bị cáo là lỗi vô ý, trong quá trình điều tra và xét xử bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã bồi thường khắc phục hậu quả, người bị hại cũng không yêu cầu bồi thường gì thêm. Đề nghị, xem xét cho bị cáo áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nhằm giúp đỡ người chưa thành niên phạm tội sửa chữa sai lầm, áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự 2016 cho bị cáo được hưởng án treo.

Kết thúc phần tranh luận Đại diện Viện kiểm sát và luật sư giữ nguyên ý kiến.

Bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ không tham gia tranh luận chỉ xin Hội đồng xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo ở nhà đi làm bồi thường cho gia đình bị hại.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hình thức: Quyết định kháng nghị số 02/QĐ-VKS ngày 24/4/2019 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh đúng với quy định tại Điều 336 và Điều 337 Bộ luật tố tụng hình sự nên có cơ sở xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2]. Về nội dung kháng nghị:

- Đối với tội danh và khung hình phạt: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự 1999 là đúng với quy định của pháp luật.

Bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ và đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đều thống nhất Bản án sơ thẩm đã xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự 1999 (sửa đổi bổ sung năm 2009) là có căn cứ, đúng người, đúng tội và không có kháng cáo, kháng nghị về vấn đề này.

- Về hình phạt: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ khai nhận đã thực hiện hành vi đúng như nội dung của Bản án sơ thẩm. Vào ngày 10/12/2016 bị cáo điều khiển xe Mô tô 125 phân khối, khi được S giao xe nhờ mang về tiệm sửa xe. Trên đường đi bị cáo điều khiển xe lưu thông ngược chiều hướng từ đường Tô Ký, cầu vượt Quang Trung ra Quốc lộ 1. Do không làm chủ được tay lái nên đã va chạm với xe mô tô do anh Dương Văn T điều khiển chở anh Nguyễn Đình S ngồi phía sau đang lưu thông từ đường Tô Ký hướng về Quốc lộ 1 làm anh Dương Văn T bị thương nặng và tử vong cùng ngày tại Bệnh viện, đồng thời làm 02 xe mô tô bị hư hỏng nặng hai xe mô tô bị hư hỏng.

Hội đồng xét xử xét thấy, hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trực tiếp khách thể là trật tự an toàn giao thông đường bộ. Bị cáo chưa đủ tuổi theo quy định khi điều khiển xe lưu thông ngược chiều, không kiểm soát được tốc độ, hành vi của bị cáo còn vô ý xâm hại đến sức khỏe, tính mạng và tài sản của người khác, hậu quả làm chết 01 người. Trong Cấp sơ thẩm đã áp dụng nhiều tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo Đ như thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả và được đại diện theo pháp luật của bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và áp dụng Điều 54, Điều 91, Điều 101 Bộ luật hình sự 2015, được sửa đổi, bổ sung 2017 là đã xem xét áp dụng nguyên tắc xử lý người chưa thành niên phạm tội đối với bị cáo. Mặt khác, với tình hình trật tự an toàn giao thông trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh các vụ tai nạn giao thông tăng cao, nhằm đề rắn đe và phòng ngừa chung cho toàn xã hội thì mức án Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên cho bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ là phù hợp.

Đối với việc áp dụng điều luật, Hội đồng xét xử thống nhất với đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy, không chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh. Giữ nguyên bản án sơ thẩm số 58/2019/HSST ngày 17/4/2019 của Tòa án nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh.

Ngoài ra, tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ không có kháng cáo có ý kiến xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt do bị cáo đã bồi thường thêm cho gia đình bị hại 05 triệu đồng nhưng không có chứng cứ chứng minh về vấn đề này nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[3]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4]. Về án phí: Bị cáo không phải nộp 200.000 án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 1, khoản 2 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017).

1. Không chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng kiểm sát nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh, Giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự 1999; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54; Điều 91; Điều 101 của Bộ luật hình sự 2015

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Hồng Bảo Đ 06 (sáu) tháng tù thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo đi chấp hành án.

2. Áp dụng Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25 tháng 11 năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án

Bị cáo không phải nộp 200.000 án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị

4. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP.HCM; (3)
- VKSND Cấp cao tại TPHCM; (1)
- VKSND Quận 12; (1)
- P.PC53- CATP; (2)
- Bị cáo; (1)
- THA Quận 12; (1)
- TAND Quận 12; (1)
- Công an Quận 12; (1)
- UBND nơi BC cư trú; (1)
- Sở Tư pháp; (1)
- Lưu, Tòa GDVNCTN, hồ sơ. (4) (20).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Lê Thiên Hương

